

называет фонетикой и иногда фонологией; он вводит разделы терминологий антропофоники, психофонетики и этимологической фонетики, исторической фонетики [4; 8].

5. XX-XXI век. В начале XX века формируется советская терминологическая школа, которая заняла ведущее место в мировой науке. К концу XX века этап развития лингвистической науки характеризует возросший интерес к динамическим аспектам языка и переходом к антропоцентрической лингвистике, т.е. которая изучает язык во взаимосвязи с человеком: его сознанием, мышлением и разными видами деятельности. Заметные изменения происходят в науке о терминах, в результате чего формируется новое направление терминоведения – когнитивное [5; 94].

С одной стороны, метаязык лингвистики находится на стадии становления, где фоном заимствования выступают терминологические системы других наук, а не естественный язык. С другой стороны, язык, представляя такое сложное явление, что исследовать его силами одной только лингвистики представляется трудным, легко позволяет ассимилировать новое знание в рамках лингвистики.

#### Библиография

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / Гл. ред. М.В.Лазова// М.: Издательство «Советская энциклопедия», 1969. – 608 с.
2. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику / А.Н. Баранов // М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 360 с.
3. Головин Б.Н., Кобрин Н.Ю. Лингвистические основы учения о терминах / Б.Н. Головин, Н.Ю. Кобрин // М.: Высш. шк., 1987. – 104 с.
4. Минавичев В.С. Фонетическая терминология в трудах Бодуэна де Куртенэ / Отв. ред. А.А.Реформатский // М.: ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА», 1964. – Лингвистическая терминология и прикладная топонимистика – С. 7-30.
5. Мишланова С.Л. Терминоведение XXI века: история, направления, перспективы / С.Л. Мишланова // Филологические науки, 2003. – № 2. – С. 96-101.

**Михальская М.А.,**

*УрГПУ, Екатеринбург,*

*студентка 5 курса Института иностранных языков*

#### **К вопросу о типологии вариантов терминологии фотографии (на примере аббревиаций)**

Одним из фундаментальных свойств лексических единиц является их способность к варьированию, что характерно и для таких единиц, как термины. Исследуя терминологию фотографии в нашей работе, мы обращаемся к типологии терминов-вариантов и анализируем их типы.

Касаясь вопроса типологии вариантов, необходимо отметить, что общепринятой классификации нет. Мы рассмотрели классификации следующих исследователей: А.И. Смирницкого, О.С. Ахмановой, Э.Д. Головиной, З. И. Комаровой. Наиболее полными, по нашему мнению, являются типологии Э.Д. Головиной и З.И. Комаровой. Эти исследователи, на наш взгляд, сумели выделить достаточное количество признаков для классификации. Остановимся подробнее на каждой из них. Э.Д. Головина относит к вариантам на уровне слова все не обусловленные позицией, лексикализованные смысловые и формальные разновидности: семантические варианты слова и формальные варианты слова. Во вторую разновидность входят два подраздела: грамматические варианты и неграмматические варианты. З.И. Комарова разделяет парадигматическое и синтагматическое варьирование. В парадигматическом варьировании она выделяет следующие типы вариантов: фонетические варианты, словообразовательные варианты, морфолого-образовательные варианты. По мнению З.И. Комаровой, синтагматическое варьирование проявляется не менее широко и

выделяет такие типы, как: морфологическая субституция, аббревиация, эллипсис, невербальная субституция, универбация, субституты, основанные на равнозначности понятий; субституты, основанные на родо-видовых отношениях понятий и терминов и заключающиеся в том, что в тексте вместо видового термина используется родовой, т.е. термины имеют один сигнификат.

Проиллюстрируем наше исследование на примере одного из типов – аббревиации. В качестве материала для исследования были взяты онлайн словари фотографических терминов, из которых методом сплошной выборки были получены все имеющиеся аббревиационные варианты. Общее количество терминов в словарях составило 649 единиц, 154 из которых составили аббревиационные варианты. В ходе анализа были выявлены следующие факты: во-первых, практически все аббревиатуры – это инициальные аббревиатуры, образованные из названий начальных букв или из начальных звуков слов, входящих в исходное словосочетание. Далее можно увидеть различия аббревиатур по так называемым пластам в области фотографии. Таким образом, мы можем выделить несколько групп. Первая и самая обширная группа – это те фотографические термины-аббревиатуры, которые описывают строение фотоаппарата, его настройки, режимы работы. Здесь можно найти наибольшее количество аббревиатур (*AF (AutoFocus) – режим работы фотоаппарата с автоматической фокусировкой; ISO (International Standard Organization) – светочувствительность фотоаппарата*). Вторая группа – аббревиатуры маркировки объективов (*Canon - EF, EF-S; Nikon/Nikkor - AF, ASP*). Третья и четвертая группы включают в себя аббревиатуры форматов фотографии и системы цветов в фотографии (*JPEG – Joint Photographic Experts Group; RGB - Red, Green and Blue*).

Аббревиационные варианты занимают довольно значительную часть от числа всех терминов. Востребованность кратких и общепонятных сокращений терминов может быть объяснена удобством работы и коммуникации.

#### Библиография

1. Ахманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии / О.С. Ахманова. – М.: Учпедгиз, 1957. – 295 с.
2. Головина Э.Д. К типологии языковой вариантности / Э.Д. Головина // Вопросы языкознания. – 1983. – №2. – С.58-63.
3. Комарова З.И. Русская отраслевая терминология и терминография (рекомендации по спецкурсу для студентов филол. факультетов вузов) / З.И. Комарова. – Каменец-Подольский: Изд-во Каменец-Подольского института, 1990. – 36 с.
4. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка / А.И. Смирницкий. – М.: Изд-во лит. на ин. Яз., 1956. – 260 с.
5. Онлайн словарь AllThingsPhotography [Электронный ресурс]. URL: <http://www.all-things-photography.com/digital-dictionary.html> (дата обращения: 01.04.2013)
6. Онлайн-словарь A Glossary of Photographic Terms [Электронный ресурс]. URL: [http://www.mir.com.my/rb/photography/glossary/terms\\_u\\_z.htm](http://www.mir.com.my/rb/photography/glossary/terms_u_z.htm) (дата обращения 02.04.2013)

**Моричева И.С.,**  
РГППУ, Екатеринбург  
студентка 4 курса Института лингвистики

#### Притча. Особенности жанра и перевода

В литературоведческой науке и критике последних десятилетий наблюдается необыкновенный всплеск интереса к притче и притчевым формам. Как правило,